



COLLEGE LA PREVOYANCE			ANNEE SCOLAIRE 2024/2025		
DEPARTEMENT	EVALUATION	EPREUVE	CLASSE	DUREE	COEF
LANGUE V 2	COMPO TRIM 2	ESPAGNOL	3 ^e	2H	2

EPREUVE D'ESPAGNOL

TEXTO : En el Banco Central

Mahop va a un banco para guardar su dinero.

El empleado : ¡Bienvenida ! ¿Qué desea usted ?

Mahop : Necesito ahorrar mi dinero.

El empleado : ¿Tiene una cuenta ?

Mahop : Todavía no.

El empleado : Pues necesita abrir una. Necesitara completar un formulario de petición y añadir dos fotos y una copia compulsada de su tarjeta de identidad.

Mahop : Ya tengo las fotos y la copia.

El empleado : Entonces, siéntese para completar la petición.

Mahop : Gracias.

El nuevo cliente completa con celeridad el formulario.

Mahop : Ya tengo terminado el relleno.

El empleado : Falta su firma(1) abajo dos veces.

Mahop : ¿Basta ?

El empleado : Sí, ya es un cliente de nuestro banco, bienvenida otra vez. He aquí su tarjeta. Puede ir ya a depositar su dinero en la caja(2).

Mahop : ¿y si quiero sacar mi dinero después, ¿qué hago ?

El empleado : Depende del tipo de ahorro(3) que quiere realizar. El consejero de la clientela le presentará todas las opciones disponibles.

Mahop : ¿Y dónde le veo para eso ?

El empleado : En el despacho(4) situado directamente a la derecha.

Mahop : ¡Muchas gracias ! Hasta otra.

El empleado : De nada.

Nota : firma=signature, caja= caisse, ahorro= épargne, despacho= bureau

EXCELENCIA en ESPAÑOL, p.48.

I- **COMPRENSIÓN** : (10 pts)

1) ¿A dónde va Mahop ? ¿Para hacer qué ? (2 pts)

2) ¿Qué necesita él para abrir una cuenta ?(3pts)

3) ¿Cuáles son las instituciones en que se puede guardar dinero ? (2pts)

4) En el banco, se puede guardar dinero. Cita tres otros servicios que ofrecen los servicios bancarios. (3pts)

II- **CONOCIMIENTO DE LA LENGUA** (14 pts)

A) **VOCABULARIO** (6pts)

1- **Elige la palabra correcta de las que van entre paréntesis** : (4pts)

a) El pan se compra en una..... (carnicería, frutería, panadería)

b) Eles la tercera comida del día (cena, almuerzo, desayuno)

c) Mama va al.....para hacer las compras (mercado, terreno, liceo)

d) Los pescados se compran en una..... (librería, farmacia, pescadería)

2- **Llena los vacíos con las palabras siguientes :ahorrar, gastar,rellenar, abrir** (2pts)

Los ciudadanos que no quieren su dinero va al banco para una cuenta bancaria para Pero tienen que Previamente un formulario de solicitud en el despacho del empleado.

B) CONJUGACIÓN

1- Elije la forma correcta del verbo de los que van entre paréntesis : **(3ptos)**

- a) Hace falta que.....(luchemos, luchar, luchando) para sobrevivir.
- b) Tu padre y tú habéis.....(comprar, comprando, comprado) un libro.
- c) A nosotros nos..... (apetece, apetecemos, apetecen) las naranjas.
- d) Mañana, ellos.....los resultados (leyeran, lean, leen).

C) GRAMÁTICA

2-Escribe en todas las letras : (3Pts)

- a) 675 =
- b) 5% =
- c) 10550=
- d) $1/9$ =
- e) $2/12$ =
- f) 890 =

3- Expresa la costumbre en las frases siguientes : (2ptos)

- a) Juan come en la calle.
- b) Los alumnos efectúan sus tareas caseras.

III- EXPRESIÓN ESCRITA (10ptos)

Los dos temas son obligatorios

1-Expresión libre : (6Pts)

Es tu cumpleaños y tú quieres hacer una pequeña fiesta con un presupuesto de 2000f cfa.

- a) ¿ En qué lugar de comercio vas a hacer tus compras ?
- b) Establece una lista de compras enumerando los productos que vas a comprar con sus precios.
- c) Tu redacción no debe superar 15 líneas.

2-Redacción semi-guiada (4ptos)

Ordena las palabras siguientes para formar frases correctas

- a- de-capital- es-Madrid-España-la.
- b- limpias-Duala-calles-no son-las -de
- c- deliciosa-es-fruta-el mago-una-muy.
- d- Al mediodía- es-comida- se toma-la- que-el almuerzo.

IV- TRADUCCIÓN (6ptos)

1- Versión : Pasa al francés : (3ptos)

- a) Mamadou hace las rebajas en su tienda para vender fácilmente los productos.
- b) Salamatou compra pantalones y un jersey.
- c) Mahop quiere ahorrar su dinero en el banco.

2- Tema : Pasa al español : (3ptos)

- 1- Dans le marché de mon quartier, on trouve plusieurs types de marchandises.
- 2- Faire des achats est devenu difficile à cause de la vie chère dans les grandes villes.

Corrección del Examen de Español - 3º Trimestre 2

I. Comprensión (10 puntos)

1. ¿A dónde va Mahop? ¿Para hacer qué? (2 ptos)
 - Mahop va al banco.
 - Va para ahorrar su dinero.
2. ¿Qué necesita él para abrir una cuenta? (3 ptos)
 - Necesita completar un formulario de petición.
 - Añadir dos fotos.
 - Una copia compulsada de su tarjeta de identidad.
3. ¿Cuáles son las instituciones en que se puede guardar dinero? (2 ptos)
 - Bancos.
 - Cajas de ahorro.
4. Cita tres otros servicios que ofrecen los servicios bancarios. (3 ptos)
 - Préstamos.
 - Tarjetas de crédito/débito.
 - Asesoramiento financiero.

II. Conocimiento de la Lengua (14 puntos)

A) Vocabulario (6 ptos)

1. Elige la palabra correcta: (4 ptos)
 - a) El pan se compra en una **panadería**.
 - b) El **almuerzo** es la tercera comida del día.
 - c) Mamá va al **mercado** para hacer las compras.
 - d) Los pescados se compran en una **pescadería**.
2. Llena los vacíos: (2 ptos)

Los ciudadanos que no quieren **gastar** su dinero van al banco para **abrir** una cuenta bancaria para **ahorrar**. Pero tienen que **rellenar** previamente un formulario de solicitud en el despacho del empleado.

B) Conjugación (3 ptos)

1. **Elije la forma correcta del verbo:**

- a) Hace falta que **luchen** para sobrevivir.
- b) Tu padre y tú habéis **comprado** un libro.
- c) A nosotros nos **apetece** las naranjas.
- d) Mañana, ellos **lean** los resultados.

C) Gramática (5 ptos)

1. **Escribe en todas las letras:** (3 ptos)

- a) 675 = **seiscientos setenta y cinco**
- b) 5% = **cinco por ciento**
- c) 10550 = **diez mil quinientos cincuenta**
- d) $1/9$ = **un noveno**
- e) $2/12$ = **dos doceavos**
- f) 890 = **ochocientos noventa**

2. **Expresa la costumbre en las frases siguientes:** (2 ptos)

- a) **Juan suele comer en la calle.**
- b) **Los alumnos suelen efectuar sus tareas caseras.**

III. Expresión Escrita (10 puntos)

1. **Expresión libre (6 ptos)**

Ejemplo de respuesta:

Para mi cumpleaños, voy a hacer una fiesta con un presupuesto de 2000 CFA. Iré al **supermercado** para comprar:

- Refrescos: 500 CFA
- Bocadillos: 800 CFA
- Pastel: 700 CFA

Total: 2000 CFA. Invitaré a mis amigos y decoraré mi casa con globos.

2. **Redacción semi-guiada (4 ptos)**

Ordena las palabras para formar frases correctas:

- a) **Madrid es la capital de España.**
- b) **Las calles de Duala no son limpias.**
- c) **El mango es una fruta muy deliciosa.**
- d) **Al mediodía se toma la comida que es el almuerzo.**

IV. Traducción (6 puntos)

1. Versión (3 ptos)

- a) Mamadou fait des soldes dans son magasin pour vendre facilement les produits.
- b) Salamatou achète des pantalons et un pull.
- c) Mahop veut économiser son argent à la banque.

2. Tema (3 ptos)

- 1) En el mercado de mi barrio, se encuentran varios tipos de mercancías.
- 2) Hacer compras se ha vuelto difícil debido al alto costo de vida en las grandes ciudades.

Total: 40 puntos